



Charrue à vapeur - Allemagne XIX<sup>e</sup> Siècle -

Photo GIRAUDON.

# SOMECA

vous présente  
ses meilleurs vœux pour

# 1966

et son 4<sup>ème</sup> grand jeu concours  
organisé avec la participation de

# BARTISSOL



# SOMECA 415



**1<sup>er</sup>  
prix**

et un agri-radio **Radiomatic**

Place	N. A.	LISTE DES PRIX	Offert par SOMECA ou par
1	1	Tracteur SOMECA 415 avec 1 agri-radio RADIOMATIC 50 bouteilles de BARTISSOL « TUILÉ VIEUX » 1 tonnelet de 56 l de SHELL ROTELLA /T.20W/40 1 seau 15 kg SHELL RETINAX A.	RADIOMATIC BARTISSOL SHELL BERRE
2	1	FIAT 500 Jardinière avec 1 agri-radio RADIOMATIC 50 bouteilles de BARTISSOL « TUILÉ VIEUX » 1 tonnelet de 56 l de SHELL ROTELLA /T.20W/40 1 seau 15 kg SHELL RETINAX A.	RADIOMATIC BARTISSOL SHELL BERRE
	12	PRIX RÉGIONAUX constitués chacun par : - 1 motogrip SOMECA D 07 - 1 agri-radio RADIOMATIC - 30 bouteilles de BARTISSOL « TUILÉ VIEUX » - 1 tonnelet de 56 l de SHELL ROTELLA /T.20W/40 - 1 seau 15 kg SHELL RETINAX A.	RADIOMATIC BARTISSOL SHELL BERRE
3	1	Remorque LEGRAND semi-portée L.15 3 t. de C.U.	LEGRAND
4	1	Prestobull FAUCHEUX adaptable sur SOMECA 315 ou 415 avec fourche à fumier	FAUCHEUX HUARD/UCF
5	1	Charrue HUARD/U.C.F. HB.1	HUARD/UCF
6	1	FLORTEP 300 GUINARD équipé avec pompe PM et rampe céréales	GUINARD
7	1	Semoir à maïs - 2 rangs, éléments semeurs SUPER 4	BENAC
8	1	Charrue FENET bisoc réversible P.A.2S	FENET
9	1	Charrue VIAUD trisoc simple T4	VIAUD
10	1	Téléviseur GRANDIN « DELPHES »	
11	1	Vibroculteur D.13 D SOMECA	KONGSKILDE
12	1	Désherbonneur automatique	VIAUD
13	1	Générateur MASTER type B.99 manuel	SEFACAL
14 et 15	2	1 paire de pneus type V.10 SUPER TRACSOL 11 x 28	KLEBER-COLOMBES
16	1	1 paire de pneus 12.4/11.28 STABILARGE 6PR	DUNLOP
17	1	Cabine pour tracteur SOMECA (au choix)	DEMARAIS
18 et 19	2	1 Tirfor T 13 - 1 ancrage TAC - 1 élingue EM de 3 m	TRACTEL
20	1	Caméra AGFA MOVEX	
21 à 25	5	Vélosolex	BAROCLEM



## FIAT 500 "jardinière"



3<sup>ème</sup>  
prix

et un agri-radio **Radiomatic**

Place	N. A.	LISTE DES PRIX	Offert par SOMECA ou par
26	1	Scie combinée type CC2 avec lame de 500 mm	MOUZON
27	1	Scie combinée type PC1 avec lame de 500 mm	MOUZON
28	1	Transistor « BLAUPUNKT »	BOSCH
29 à 33	5	Transistors GRANDIN « PANAMA »	
34	1	Pulvérisateur à dos « METEOR »	BERTHOUD
35 et 36	2	Transistors	JEANTIL
37 à 41	5	Transistors GRANDIN « MEXICO »	
42	1	Jeu de ceintures de sécurité « AIR FRANCE »	FERODO
43 et 44	2	1 siège type SB 7020	I.S.R.I.
45 à 69	25	1 crochet d'attelage réf. SOM 10/415 pour tracteurs SOMECA 315/415	LEMOINE
70 à 74	5	Aspirateurs PARIS-RHONE	
75	1	Pulvérisateur à main « FLORALY » 5 l	BERTHOUD
76	1	Aspirateur « B.M. »	PARIS-RHONE
77	1	Pulvérisateur à main « FLORALY » 2,5 l	BERTHOUD
78 à 87	10	1 caisse de 2 bobines de ficelle synthétique « SOMECA »	TREFIMETAUX
88 à 107	20	Stylos PARKER « CUSTOM 45 »	
108 à 127	20	Coupes Lyonnaises INOX-EMAIL	
128 à 727	600	Lots de 6 bouteilles de BARTISSOL « TUILÉ VIEUX »	BARTISSOL
728	1	Tachymètre pour ID 19	OS SEIGNOL
729 à 748	20	Compte-minutes domestiques « THERMOSTAN »	
749	1	Pendulette de voyage	S.K.F.
750 à 779	30	Dictionnaires illustrés LAROUSSE	
780 à 789	10	Pots de peinture de 5 kg	LEVASSEUR
790 à 809	20	Appareils photos « BROWNIE STARLET » KODAK	
810 à 812	3	Projecteurs auxiliaires 12 V. Réf. 101	AUTEROCHE
813 et 814	2	Jeux de clés à fourche SAM.CNM 70	SIGURET
815 à 864	50	Stylos à bille PARKER « CUSTOM 45 »	
865 à 867	3	Indicateurs de pression de pneu	OS SEIGNOL
868 à 1017	150	Abonnements de 6 mois à « LA FRANCE AGRICOLE »	LA FRANCE AGRICOLE
1018 à 1020	3	Lampes-torches	
1021 à 1030	10	Briquets « FEUDOR »	
1031 à 1050	20	Guides touristiques régionaux	
1051 à 1200	150	Abonnements (1 an) à la « TRIBUNE DU MONDE RURAL »	LA TRIBUNE DU MONDE RURAL



C'est un concours facile et amusant



qui  
votre famille...



intéresse

vous pouvez envoyer

plusieurs réponses, il vous suffit de demander

d'autres bulletins à votre Concessionnaire.



SOMECA. C'est peut-être



pour vous

l'occasion de  
remporter l'un des

1200 prix proposés.



A vous  
de jouer

et bonne chance...



## question 1

Parmi les races de chiens énumérées ci-contre, pouvez-vous indiquer par une croix dans la case correspondante :

1° Quelles sont les races de chiens courants?

2° Quelles sont les races de chiens d'arrêt?



## question 2

Nous avons classé par ordre alphabétique six pays producteurs de vin; pouvez-vous rectifier ce classement, en mettant en face de chaque pays, le chiffre de 1 à 6 correspondant à son rang de producteur dans le monde. (premier = 1, second = 2, etc.)



## question 3

Voici en vrac, quelques noms de sciences qui étudient la nature et, énuméré ensuite, l'objet de ces études. Il s'agit de porter dans les cases prévues, à côté de la lettre désignant chaque science, le chiffre correspondant au sujet étudié par cette science.



## question 4

L' "Amplicouple," amplificateur de couple mécanique monté d'origine sur les tracteurs SOMECA de forte puissance réduit la vitesse d'avancement. Dans quelle proportion?



## question 5

Les insectes ou organismes parasites suivants s'attaquent plus particulièrement à l'un des animaux, végétaux ou produits agricoles également énumérés ci-contre :



## question 6

Indiquez en deux mots par quelle partie du corps du lièvre au déboulé, le chasseur expérimenté reconnaît-il le sexe de celui-ci.



## question 7

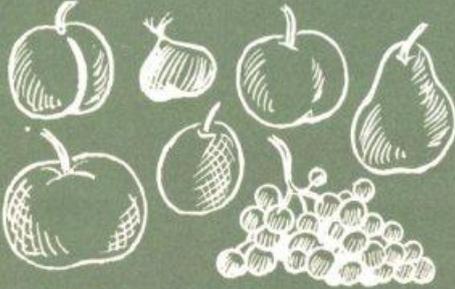
Certains hommes célèbres mentionnés ci-contre se sont plus particulièrement consacrés à l'étude des sciences naturelles, mais lesquels? Pouvez-vous les indiquer en portant une croix dans la colonne qui fait face à leur nom?



## question

# 8

Voulez-vous rectifier ce classement alphabétique en portant en face de chaque nom de fruit le numéro d'ordre de 1 à 7 correspondant au tonnage produit en France en 1962 (par exemple la production des poires de table a atteint, en 1962, 308 700 tonnes et vient en quatrième position).



## question

# 9

Y a-t-il, dans la gamme SOMECA, une machine qui corresponde aux caractéristiques suivantes?



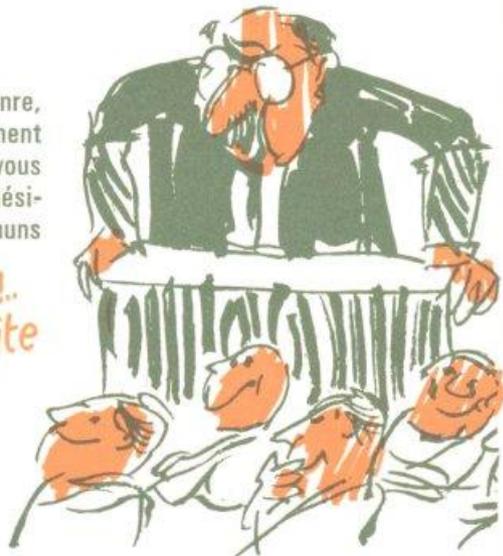
## question

# 10

Voici pêle-mêle des noms scientifiques de genre, famille, classe ou ordre auxquels se rattachent les êtres vivants désignés ci-contre. Pouvez-vous porter la lettre initiale correspondant à ces désignations scientifiques face aux noms communs de l'espèce s'y rattachant?



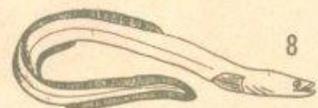
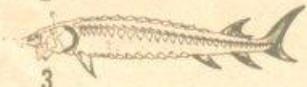
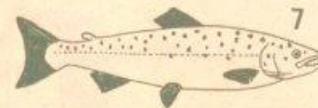
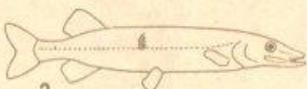
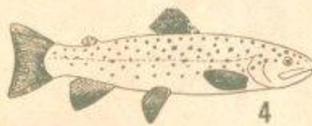
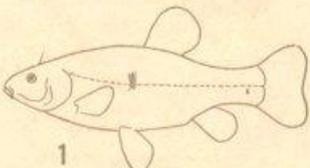
*Non Monsieur BALLOT !...  
l'Ichtyologie ne traite  
pas de l'étude  
des idiots !...*



## question

# 11

Si vous êtes pêcheur, il vous sera facile de reporter les chiffres désignant ces silhouettes de poissons dans les cases qui font face à leur nom.



## question 12

Pouvez-vous remplir le tableau ci-contre en portant en bonne place les désignations des tracteurs FIAT et SOMECA à roues (standard et dérivés) commercialisés au 1<sup>er</sup> octobre 1965?



## question 13



Dans la liste fantaisiste, ci-dessous, figurent des matériels SOMECA, dont certains seraient parfaitement adaptés aux travaux des champs des 3 premières scènes peintes par les BRUEGHEL et reproduites sur ce calendrier.

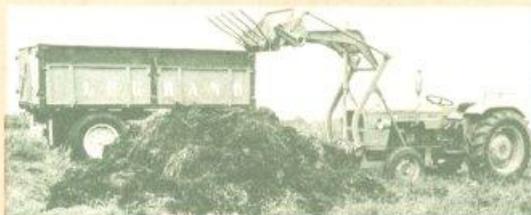
A - Truite • B - 415.TD • C - Bombardes •  
D - 815.CD • E - Avion • F - L.11 • G - 335.C •  
H - Moulin à vent • I - K.30 • J - 85.R •  
K - 5 moutons • L - Rapace perché • M - Ba-  
leine • N - M.02 • O - Corbeau • P - Bourse •  
Q - Fusil • R - M.100 • S - Ecuelle •  
T - L.20

Un seul matériel SOMECA doit être indiqué pour chaque scène; lequel d'après vous?

De la même façon sont énumérés dans cette liste des animaux et des objets représentés sur ces 4 tableaux et dont un seul de chaque doit être choisi pour chaque scène. Quel est cet animal? Quel est cet objet?

## question subsidiaire

Voici un tas de fumier dont le poids au mètre cube est de 677,099 kg; il représente le volume exact de la benne de la remorque LEGRAND. Il a été chargé dans cette dernière à l'aide d'un prestobull FAUCHEUX équipé d'une fourche à fumier (comme le montre la photo) et pesé sur une balance publique en présence d'un huissier.



# BULLETIN-RÉPONSE

**1** 80 points

	Chiens courants	Chiens d'arrêt
POINTER .....		
SETTER IRLANDAIS .....		
ÉPAGNEUL BRETON .....		
TECKEL .....		
BRAQUE .....		
GRIFFON VENDÉEN .....		
FOX-TERRIER .....		
HARRIER .....		

**2** 60 points

ALGÉRIE .....	
ARGENTINE .....	
ESPAGNE .....	
ÉTATS-UNIS .....	
FRANCE .....	
ITALIE .....	

**3** 120 points

Anthropologie .....	A	Les champignons .....	1
Biologie .....	B	Les grottes .....	2
Dermatologie .....	D	Les insectes .....	3
Entomologie .....	E	La vie .....	4
Géologie .....	G	Les mammifères .....	5
Ichtyologie .....	I	La peau .....	6
Mycologie .....	M	L'homme .....	7
Neurologie .....	N	Les poissons .....	8
Oologie .....	O	Les terrains .....	9
Paléontologie .....	P	Les fossiles .....	10
Spéléologie .....	S	Les œufs .....	11
Zoologie .....	Z	Les nerfs .....	12

A	B	D	E	G	I
M	N	O	P	S	Z

**4** 60 points

Rayez les indications inutiles afin que, seule, votre réponse apparaisse.

1/4	2/3	5/16
3/4	5/8	7/16

**5** 120 points

Veillez reporter dans chaque case, à côté de la lettre désignant l'organisme, l'animal ou le produit parasité, le chiffre désignant son parasite.

A	Asperge	1	Mildiou
B	Vigne	2	Piéride
C	Pomme	3	Calamobius
D	Cheval	4	Ascaride
E	Chou	5	Douve
F	Fromage	6	Carpocapse
G	Farine	7	Ténébrion
H	Blé	8	Criocère
I	Betterave	9	Ciron
J	Mouton	10	Pégomyie
K	Orme	11	Cossus
L	Colza	12	Méligèthe

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L

**6** 60 points

--

**7** 120 points

ARCHIMÈDE .....		LAMARCK .....	
PLINE l'ancien .....		EDMOND ROSTAND .....	
DARWIN .....		LACÉPÈDE .....	
DELESSERT .....		PASCAL .....	
ROBUSTI .....		CUVIER .....	
GEOFFROY-ST-HILAIRE .....		BUFFET .....	
HERVÉ BAZIN .....		LINNÉ .....	
BUFFON .....		JUSSIEU .....	
JOHN RAY .....		RÉAUMUR .....	

UN LAROUSSE EST TOUJOURS UTILE DANS UN CONCOURS

## 8 60 points

Abricots	<input type="text"/>	Pommes de table	<input type="text"/>
Châtaignes	<input type="text"/>	Prunes	<input type="text"/>
Pêches	<input type="text"/>	Raisins de table	<input type="text"/>
Poires de table	4		

## 9 100 points

— une barre de coupe de 3,60 m.  
 — un poste de pilotage central  
 — possibilité de second nettoyage  
 — une capacité de trémie de 2 000 l

oui	<input type="text"/>
non	<input type="text"/>

Barrer la mention inutile et si « oui » quelle est sa désignation? ▲

## 10 120 points

A - Anoures	H - Hyménoptères	N - Nématodes	R - Reptiles
C - Cetacés	I - Insectivores	O - Ongulés	S - Sauriens
G - Gastéropodes	L - Lépidoptères	P - Passereaux	T - Téléostéens

Escargot	<input type="text"/>	Guêpe	<input type="text"/>
Ver à soie	<input type="text"/>	Lézard	<input type="text"/>
Truite	<input type="text"/>	Cachalot	<input type="text"/>
Grenouille	<input type="text"/>	Trichine	<input type="text"/>
Alpaga	<input type="text"/>	Musaraigne	<input type="text"/>
Pinson	<input type="text"/>	Vipère	<input type="text"/>

## 11 80 points

Anguille	<input type="text"/>	Epinoche	<input type="text"/>
Esturgeon	<input type="text"/>	Saumon	<input type="text"/>
Brochet	<input type="text"/>	Loche	<input type="text"/>
Truite	<input type="text"/>	Tanche	<input type="text"/>

## 12 120 points

Catégorie de puissance	modèles types	modèles dérivés		
25 ch	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
35 ch	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
45 ch	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
55 ch	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
65 ch	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
80 ch	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## 13 100 points

Remplir le tableau ci-dessous en reportant dans les cases, la lettre correspondant au matériel SOMECA, à l'objet ou à l'animal. Il n'y a rien à trouver et par conséquent à indiquer dans les cases noires.

Titres	Matériel SOMECA	Animaux	Objets
Paysage avec la chute d'ICARE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
La fenaison	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Le repas des moissonneurs	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
L'hiver	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## question subsidiaire

Veillez-nous dire :

1° Combien de coups de fourche a-t-il fallu pour charger la remorque?

2° Quel est le poids de ce tas de fumier?

Nombre de coups de fourche

Poids en kg

## BULLETIN - RÉPONSE

Découpez le bulletin-réponse en suivant le pointillé et adressez-le sous enveloppe ordinaire suffisamment affranchie à l'adresse ci-dessous, avant le 10 février 1966 à minuit.

— A REMPLIR SOIGNEUSEMENT EN LETTRES CAPITALES

NOM .....

PRÉNOM .....

ADRESSE .....

.....

CANTON ..... DÉP' .....

Concessionnaire SOMECA desservant votre canton :

.....

**GRAND JEU-CONCOURS DU CALENDRIER SOMECA 1966**  
 BOÎTE POSTALE 131-XV PARIS-15<sup>e</sup>

# 1 80 points

	Chiens courants	Chiens d'arrêt
POINTER .....		
SETTER IRLANDAIS .....		
ÉPAGNEUL BRETON .....		
TECKEL .....		
BRAQUE .....		
GRIFFON VENDEËN .....		
FOX-TERRIER .....		
HARRIER .....		

# 2 60 points

ALGÉRIE .....	
ARGENTINE .....	
ESPAGNE .....	
ÉTATS-UNIS .....	
FRANCE .....	
ITALIE .....	

# 3 120 points

Anthropologie .....	A	Les champignons .....	1
Biologie .....	B	Les grottes .....	2
Dermatologie .....	D	Les insectes .....	3
Entomologie .....	E	La vie .....	4
Géologie .....	G	Les mammifères .....	5
Ichtyologie .....	I	La peau .....	6
Mycologie .....	M	L'homme .....	7
Neurologie .....	N	Les poissons .....	8
Oologie .....	O	Les terrains .....	9
Paléontologie .....	P	Les fossiles .....	10
Spéléologie .....	S	Les œufs .....	11
Zoologie .....	Z	Les nerfs .....	12

A	B	D	E	G	I
M	N	O	P	S	Z

**4****60 points**

Rayez les indications inutiles afin que, seule, votre réponse apparaisse.

1/4

2/3

5/16

3/4

5/8

7/16

**5****120 points**

Veuillez reporter dans chaque case, à côté de la lettre désignant l'organisme, l'animal ou le produit parasité, le chiffre désignant son parasite.

A	Asperge	1	Mildiou
B	Vigne	2	Piéride
C	Pomme	3	Calamobius
D	Cheval	4	Ascaride
E	Chou	5	Douve
F	Fromage	6	Carpocapse
G	Farine	7	Ténébrion
H	Blé	8	Criocère
I	Betterave	9	Ciron
J	Mouton	10	Pégomyie
K	Orme	11	Cossus
L	Colza	12	Méligèthe

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L

**6****60 points**

--

**7****120 points**

ARCHIMÈDE .....		LAMARCK .....	
PLINE l'ancien .....		EDMOND ROSTAND .....	
DARWIN .....		LACÉPÈDE .....	
DELESSERT .....		PASCAL .....	
ROBUSTI .....		CUVIER .....	
GEOFFROY-ST-HILAIRE .....		BUFFET .....	
HERVÉ BAZIN .....		LINNÉ .....	
BUFFON .....		JUSSIEU .....	
JOHN RAY .....		RÉAUMUR .....	

**8****60 points**

Abricots

Châtaignes

Pêches

Paires de table

4

Pommes de table

Prunes

Raisins de table


**9****100 points**

- une barre de coupe de 3,60 m.
- un poste de pilotage central
- possibilité de second nettoyage
- une capacité de trémie de 2 000 l

oui	
non	

Barrer la mention inutile et si « oui » quelle est sa désignation ? ▲

**10****120 points**

A - Anoures

C - Cétacés

G - Gastéropodes

H - Hyménoptères

I - Insectivores

L - Lépidoptères

N - Nématodes

O - Ongulés

P - Passereaux

R - Reptiles

S - Sauriens

T - Téléostéens

Escargot .....

Ver à soie .....

Truite .....

Grenouille .....

Alpaga .....

Pinson .....


Guêpe .....

Lézard .....

Cachalot .....

Trichine .....

Musaraigne .....

Vipère .....


**11****80 points**

Anguille

Esturgeon

Brochet

Truite


Épinoche

Saumon

Loche

Tanche


# 12 120 points

Catégorie de puissance	modèles types	modèles dérivés		
25 ch				
35 ch				
45 ch				
55 ch				
65 ch				
80 ch				

# 13 100 points

Remplir le tableau ci-dessous en reportant dans les cases, la lettre correspondant au matériel SOMECA, à l'objet ou à l'animal. Il n'y a rien à trouver et par conséquent à indiquer dans les cases noires.

Titres	Matériel SOMECA	Animaux	Objets
Paysage avec la chute d'ICARE			
La fenaison			
Le repas des moissonneurs			
L'hiver			

## question subsidiaire

Veillez-nous dire :

1° Combien de coups de fourche a-t-il fallu pour charger la remorque ?

2° Quel est le poids de ce tas de fumier ?

Nombre de coups de fourche .....

Poids en kg .....